



## Nowoczesna baza

W gminie buduje się boiska, sale gimnastyczne

## Sport dla każdego

Można sprawdzić się w wielu dyscyplinach



# My, w naszej gminie

O strategii rozwoju i rozbudowie bazy sportowej gminy Chełmiec z **Bernardem Stawiarskim**, wójtem gminy, rozmawia Szymon Sikorski



**Baza sportowa gminy Chełmiec w ostatnich latach rządzenia Bernarda Stawiarskiego rozwinęła się okazale i w niesamowicie szybkim tempie. Osiem sal sportowych w ciągu czterech lat... Skąd taka inicjatywa?**

To proste, takie było zapotrzebowanie wśród mieszkańców. Od samego początku dochodziły do mnie głosy, że w tak dużej gminie brak jest obiektów sportowych. Na 16 szkół tylko dwie posiadały sale gimnastyczne. Była to sytuacja wręcz dramatyczna. Dzieci i młodzież w naszej gminie nie miały gdzie ćwiczyć nawet podczas szkolnych lekcji WF-u. A jak ważny jest sport dla prawidłowego rozwoju młodych ludzi nikogo nie trzeba przekonywać. Stąd też tak duży nacisk na wybudowanie sal gimnastycznych. Dotychczas wybudowanych zostało 6 całkowicie nowoczesnych obiektów, a w budowie są dwa następne, które służyć będą dzieciom przez wiele dziesiątków lat. Nowe sale powstały w następujących miejscowościach: Chełmiec – dokończono inwestycję i oddano do użytkowania – Marcinkowice, Świniarsko – hala sportowa, Piątkowa – hala sportowa, Trzetrzewina, Paszyn. W budowie są: Librantowa – data zakończenia 30 lipca tego roku, Biczycze Dolne – sala wraz z przedszkolem i przezięką – data zakończenia czerwiec 2012 roku. Koszty budowy tych obiektów to kwota przeszło 20 milionów złotych!

**Ale słynne już sale to przecież nie wszystkie inwestycje gminne w zakresie sportu....**

Oczywiście sale są bardzo ważne, ale nie wolno nam zapominać o szeregu inwestycji sportowych wykonanych w ostatnich latach przez gminę. Kwota niemal 1,6 mln zł przeznaczona została na ulepszenie gminnej infrastruktury sportowej, m.in. na: modernizację boisk sportowych w Piątkowej i Librantowej (środki te pochodziły z funduszy Unii Europejskiej), a przede wszystkim na budowę tak bardzo potrzebnego i mocno w tej chwili eksploatowanego kompleksu boisk sportowych wraz z zapleczem szatniowym „Orlik 2012” w Świniarsku. W 2010



**Coraz więcej osób uprawia różne dyscypliny sportowe. Szczególnym zainteresowaniem cieszy się siatkówka**

roku otworzono nowoczesne trawiaste boisko wraz z szatniami, ogrodzeniem oraz oświetleniem w Trzetrzewinie. Ale są jeszcze następne zaplanowane inwestycje...

**A zdradzi Pan rąbek tajemnicy o kolejnych, zaplanowanych inwestycjach sportowych?**

To nie żadna tajemnica, zresztą w naszej gminie nie ma tajemnic związanych z inwestycjami. Następną inwestycją będzie już drugi – po Świniarsku – kompleks boisk sportowych, który zlokalizowany zostanie przy szkole w Wielogłowach. Gmina posiada już pozwolenia na budowę tego obiektu, oraz – co najważniejsze – promesę w wysokości 750.000 zł z Urzędu Marszałkowskiego oraz Ministerstwa Sportu na współfinansowanie inwestycji.

**Głośno zrobiło się też o planowanym lodowisku-rolkowisku w gminie Chełmiec. Kiedy zatem pierwszy turniej łyżwiarstwa figurowego?**

Myślę, że niebawem. Podpisana jest już umowa na wykonanie projektu budowlanego wraz z uzyskaniem prawomocnej decyzji pozwolenia na budowę. Zakończenie prac projektowych planowane jest na 15 lipca br. Niezwłocznie po wykonaniu projektu, ogłoszony zostanie przetarg na wykonanie i uzyskanie decyzji pozwolenia na użytkowanie lodowiska - rolowiska. Według projektanta, proces budowlany lodowiska potrwa

maksymalnie 4 miesiące, a zatem na pewno turniej łyżwiarstwa figurowego odbędzie się jeszcze w tym roku. Nowo otwarte lodowisko będzie najlepszym tego typu obiektem w naszym regionie – obok obiektu krynickiego – dlatego już dziś zgłaszają się chętni do korzystania z lodowiska. A o profesjonalnym zadaszonym rolowisku (przynajmniej na terenie powiatu nowosądeckiego) – jeszcze nie słyszałem...

**Czy w niedługim czasie będziemy świadkami częstych i regularnych imprez i zajęć sportowych?**

Znosi się na bardzo bogaty w przeróżne wydarzenia i imprezy sportowe kalendarz na rok 2011. W tym wydaniu gazety zamieszczony został harmonogram niemal 30 imprez i wydarzeń sportowych na rok 2011. Takiego natężenia sportowych imprez nie było w Chełmcu jeszcze nigdy.

**W Urzędzie Gminy Chełmiec od niedawna istnieje nowa komórka sportowa: Wydział Sportu i Rekreacji – czego Wójt oczekuje od świeżego wydziału ?**

Wydział powołany został w celu usystematyzowania działań sportowych podejmowanych przez gminę Chełmiec. Dotychczas sprawy związane z dofinansowaniem klubów sportowych działających na terenie gminy wykonywała jedna jednostka, organizacją imprez sportowych zajmowała się inna, a wynajmem obiektów sportowych – jeszcze inna. W związku z wybudowaniem 8 sal i hal gimnastycznych oraz z planowanym ukończeniem następnych dwóch sal, Orlików, czy chociażby boiska w Trzetrzewinie, pojawiły się przed Urzędem nowe wyzwania związane z administrowaniem nieruchomości, zarabianiem na ich wynajmie w celu zmniejszenia kosztów utrzymania, no i przede wszystkim przeznaczania ich na potrzeby społeczności lokalnej. A taki wydział, jak powstały Wydział Sportu i Rekreacji, organizować będzie te wszystkie zadania kompleksowo.

**Czy coś należałoby zmienić w życiu sportowym na terenie gminy Chełmiec ?**

Na pewno uszczelnienia wymagają niektóre wydatki ze środków budżetu

**Redaguje:** kierownik ds. projektów specjalnych Elżbieta Cegła, e-mail: e.cegla@polskapresse.pl, tel. 12/6 888 282. **Teksty, opracowanie, grafika:** Elżbieta Cegła, Magdalena Domańska-Smoleń, e-mail: m.domanska@polskapresse.pl, tel. 12/6 888 475, Szymon Sikorski, e-mail: s.sikorski@gk.pl, tel. 12/6 888 283. **Zdjęcia:** archiwum UG Chełmiec. **Reklama:** Polskapresse sp. z o.o., Oddział Biura Reklamy Filia Kraków, al. Pokoju 3, 31-548 Kraków, tel. 12/6 888 440, ul. Starowiślna 6, tel. 12/4 222 012, • Nowy Sącz, ul. Kochanowskiego 14, tel. 18/449 66 41, • Nowy Targ, ul. Kr. Jadwigi 17, tel. 18/261 02 82, • Tarnów, ul. Krakowska 6, tel. 14/631 94 20, • Warszawa, ul. Domaniewska 41, tel. 22/201 14 63. **Druk:** Polskapresse sp. z o.o. Oddział Poligrafia, Drukarnia Sosnowiec, ul. Baczyńskiego 25 a.

# stawiamy na sport

gminnego na chociażby działalność LKS-ów. Za wydatkami muszą przemawiać i wyniki oraz – co najważniejsze – aktywność tych klubów, ilość młodzieży uczestniczącej w zajęciach sportowych oraz dbałość o infrastrukturę gminną, będącą w zarządzie klubów. Te kluby, które sprawnie wykonują zadania powierzone przez gminę, będą wynagradzane w roku następnym większą pulą środków finansowych. Te z kolei, które gorzej sobie z tym radzą, dostaną mniejszą ilość zadań, a związku z tym mniejsze środki finansowe do zrealizowania na rzecz gminy.

**Gmina Chełmiec w roku 2011 przedstawiła szeroki kalendarz sportowy dla młodych i starszych. Czy myśli Pan, że mieszkańcy „wejdą do gry” i pobudzą swoją aktywność fizyczną, czy to w zajęciach fitness, gimnastyki korekcyjnej, kursu tańca lub rozgrywek sezonowych w piłkę nożną, siatkówkę, piłkę ręczną itd. ?**

Z pewnością wzrosnie aktywność fizyczna mieszkańców, głównie dzieci i młodzieży. Już dziś widać skutki

podejmowanych działań inwestycyjnych w zakresie sportu i rekreacji. Wszystkie proponowane przez gminę zajęcia sportowe dobrane zostały zgodnie z oczekiwaniami mieszkańców. Rodzaj oraz harmonogram zajęć ustalał Wydział Sportu i Rekreacji, uwzględniając potrzeby mieszkańców, głównie uczniów, naszej gminy.

**Życie sportowe w gminie Chełmiec toczy się każdego dnia, czy to święto, czy weekend „piłka jest w grze”. Uczestnikami zawodów są, oprócz naszych mieszkańców, między innymi mieszkańcy Nowego Sącza. Mówi się, iż miasto sportowo-rekreacyjnie śpi.**

Nie chciałbym komentować życia sportowego w Nowym Sączu, to nie moje zmartwienie, wiem tylko, że przy budżecie czterokrotnie wyższym niż ten, którym dysponuje gmina Chełmiec, na pewno nie ma aż tylu inwestycji sportowych. Być może miasto ma inne priorytety, choć jakie – trudno powiedzieć... Natomiast cieszy to, że obiekty sportowe w gminie żyją. Korzystają z nich – kilkanaście godzin na dobę,

siedem dni w tygodniu – nie tylko mieszkańcy Chełmca ale i sąsiednich gmin. Oczywiście zapraszam wszystkich chętnych do korzystania z naszych obiektów. Po to zostały wybudowane.

**Koordinatorem Projektu Orlik Polska jest gmina Chełmiec. Wierzy Pan w ambitne plany nowej komórki sportowej?**

Nie zaakceptowałem tego projektu, gdybym w niego nie wierzył. Zresztą już dziś wiemy, że władze nawet kilku województw już zaakceptowały wspólny udział w projekcie. Zresztą w zeszłym roku projekt Orlik Małopolska wypadł znakomicie, uczestniczyło w nim kilkadziesiąt zespołów z wielu gmin, a poza tym turniej pokazał zapotrzebowanie na tego typu imprezy.

**A Wójt swój wolny czas spędza na sportowo? Jaka dyscyplina dominuje?**

Zawsze interesowałem się sportem i prowadziłem dosyć intensywny sportowo tryb życia. Niestety przy ogromnej ilości obowiązków nie mam dużo czasu na poświęcanie

się różnym dyscyplinom sportu. Aczkolwiek w miarę możliwości w zimie lubię pojeździć na nartach, a w lecie popływać...

**Kiedy zobaczymy Wójta w rywalizacji sportowej ?**

Powiem tak, jeśli tylko pozwolą na to moje obowiązki służbowe, na pewno z największą przyjemnością poświęcę chwilę swojego czasu na sportową rywalizację w ramach turniejów organizowanych przez Urząd.

**Podsumowując, czy gmina Chełmiec jest przyjazna dla sportu?**

A są jeszcze jakieś wątpliwości? Powtarzam, 8 sal i hal gimnastycznych, dwa Orliki, lodowisko i rolkowisko, nowe boisko w Trzetrzewinie, finansowe wspieranie LKS-ów z terenu gminy, pieniądze na animatora sportu lub program „Umiem pływać”, utworzenie nowego wydziału zajmującego się sportem i rekreacją na terenie gminy. Kwota niemal 25 milionów złotych wydanych na sport w ciągu 4 lat! Czy nasza gmina jest przyjazna dla sportu? Niech każdy sobie odpowie sam.

REKLAMA

1029060/00

**volpex**



[www.volpex.com.pl](http://www.volpex.com.pl)

DUŻY WYBÓR PRODUKTÓW  
DOBRA LOKALIZACJA  
KONKURENCYJNE CENY

European  
Technical  
Supply  
Center



**ŚRODKI CZYSTOŚCI I BHP  
CZYŚCIWA  
CHEMIA PRZEMYSŁOWA**

**ZAKUWANIE WĘŻY HYDRAULICZNYCH**

\*ŁOŻYSKA  
\*PASY  
\*KLINOWE  
\*USZCZELNIENIA  
\*NARZĘDZIA  
\*ELEKTRONARZĘDZIA  
\*SRUBY  
\*SILNIKI  
ELEKTRYCZNE

\*POMPY  
\*KLEJE  
\*OLEJE  
\*SMARY  
\*SEJFY  
\*WĘŻE  
HYDRAULICZNE  
I CIŚNIENIOWE

\*SERWIS TAŚM  
PRZENOŚNIKOWYCH  
\*ART. TECHNICZNE  
SPAWALNICZE,  
ELEKTRYCZNE  
\*LINY  
\*NORMALIA  
\*i inne.....

33-300 Nowy Sącz  
ul. Lwowska 131  
tel./fax +48 18 444 3 778  
tel. +48 18 444 3 777  
e-mail: [biuro@volpex.com.pl](mailto:biuro@volpex.com.pl)  
[lwowska@volpex.com.pl](mailto:lwowska@volpex.com.pl)

33-300 Nowy Sącz  
ul. Węgierska 179  
tel./fax +48 18 443 86 08  
tel. +48 18 44 00 622  
e-mail: [wegierska@volpex.com.pl](mailto:wegierska@volpex.com.pl)

33-100 Tarnów  
ul. Przemysłowa 27  
tel./fax +48 14 629 81 81  
tel. +48 14 627 29 56  
e-mail: [tarnow@volpex.com.pl](mailto:tarnow@volpex.com.pl)

38-300 Gorlice  
ul. Michałusa 18  
fax +48 18 353 05 68  
tel. +48 18 353 88 16  
e-mail: [gortice@volpex.com.pl](mailto:gortice@volpex.com.pl)

34-400 Nowy Targ  
ul. Kolejowa 151  
tel. +48 18 264 08 27  
fax. +48 18 264 08 29  
e-mail: [nowytarg@volpex.com.pl](mailto:nowytarg@volpex.com.pl)

„Wchodzisz raz – grasz cały czas”

# Wejdź do gry!



Małopolska Liga Mistrzów Orlik – mistrz Straż Graniczna

**G**mina Chełmiec, jedna z największych gmin wiejskich w Polsce, stawia nie tylko na inwestycje, ale także na aktywność fizyczną, oferując swoim mieszkańcom rozbudowany kalendarz sportowy. Orlik, hale i sale sportowe, arena sportowa w Trzetrzewinie, czy planowane lodowisko-rolkowisko to najważniejsze obiekty w gminie przeznaczone do organizacji imprez sportowych.

„Sport to nasza pasja” – to dewiza promująca nową komórkę w Urzędzie Gminy Chełmiec – Wydział Sportu i Rekreacji. WSiR Chełmiec koordynuje sport nie tylko w swojej gminie, ale swoim zasięgiem obejmuje teren całego kraju, o tym w dalszej części dodatku.

Do głównych zadań WSiR Chełmiec należy:

- podejmowanie inicjatyw mających na celu popularyzację sportu i rekreacji wśród mieszkańców gminy przy wykorzystaniu bazy sportowej i rekreacyjnej,
- organizowanie i wspieranie organi-

zacji imprez sportowo-rekreacyjnych o charakterze lokalnym,

- prowadzenie działań w zakresie pozyskiwania zewnętrznych środków finansowych,

- tworzenie warunków do uprawiania sportu i rekreacji dla osób niepełnosprawnych,

- zarządzanie obiektami sportowo-rekreacyjnymi,

- organizacja i koordynacja imprez sportowo-rekreacyjnych w ramach pożytku publicznego, wydatkowanie i rozliczanie środków finansowych dla klubów sportowych oraz koordynacja systemu międzyszkolnej rywalizacji sportowej.

## Jak to się zaczęło... Piłka nożna początkiem rozwoju sportu w gminie

Zaplecze sanitarno-szatniowe w ramach rządowego programu „Moje Boisko Orlik 2012” było początkiem rozwoju aktywności fizycznej w gminie.

Debiutanckie rozgrywki na zaple-

czu sportowym Orlik 2012 w Świniarsku rozegrane były jeszcze w roku 2009, pn. „Turniej o Puchar Wójta Gminy Chełmiec”. W rozgrywkach udział wzięło dwadzieścia zespołów złożonych z zawodników okolicznych miejscowości. Piłkarskie święto trwało przez trzy miesiące, a zwycięzcę wyłoniono w fazie play-off – najlepszy okazał się Gorzków Royal. Sukces organizacyjny rozgrywek piłkarskich zapoczątkował realizację zawodów dla młodszych i starszych w licznej dziedzinach sportowych.

## Małopolska Liga Mistrzów Orlika

W drugim sezonie rozgrywek piłkarskich na Orliku w roku 2010 wzięło udział 30 zespołów, czyli o połowę więcej niż 2009 roku. W turnieju wzięły udział nie tylko zespoły z gminy Chełmiec, ale z takich odległych miejscowości jak Rajbrot, Krynica-Zdrój.

Broniący tytułu mistrzowskiego Gorzków Royal w finale uległ Straży Granicznej. Zwycięski zespół otrzymał przepustkę do pierwszej edycji Małopolskiej Ligi Mistrzów Orlika, którego koorynatorem była gmina Chełmiec. W finale rozgrywek rozegranym 23 października 2010 roku, gmina gościła najlepsze drużyny Małopolski z Kęt, Charsznicy, Wolbromia, Borzęcina, Podegrodzia oraz Kamienicy. Turniej finałowy odbył się pod patronatem Polskiego Związku Piłki Nożnej. W meczu o trzecie miejsce Kęty zdominowały Ropę, natomiast tytuł mistrzowski województwa małopolskiego zdobył zespół Straży Granicznej po serii rzutów karnych z Gminą Borzęcin.



Liga Chełmiecka Orlika +16. Zawody stały na wysokim poziomie




Liga Chełmiecka Orlika +16. O pierwsze miejsce ubiegało się 30 drużyn



Liga Chełmiecka Orlika +16. Wszyscy dobrze się bawili

REKLAMA

1029209/00



**AGENCJA BIUROWA PZU S.A.**  
 NOWY SĄCZ, UL. TARNOWSKA 18  
 ZAPRASZAMY OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU  
 GODZ. OD 8.00 DO 17.00

**CENTRUM  
 FINANSOWO  
 BEZPIECZENIOWE**

REKLAMA

1029054/00

# JaniMen

- Garnitury,
- Marynarki,
- Płaszczce,
- Kurtki,
- Spodnie,
- Szycie  
na wymiar

*W firmowym sklepie  
możliwość  
kompletnego  
ubioru wizytowego,  
Przeróbki  
i dopasowanie  
na miejscu  
**GRATIS***

Jani Men  
 34-654 Męcina 434  
 tel +48 183327204, kom. 502138477  
 email: janimen@interia.pl, janimen@neostrada.pl

REKLAMA

1035079/00

## DOM WESELNY „SYLWIA”

DOM WESELNY „SYLWIA” W IŚCIE PRZYJACIELSKIM KLIMACIE ORGANIZUJE WESELA I INNE UROCZYSTOŚCI NA OKOŁO 180 OSÓB. JEGO TRADYCYJNA KUCHNIA ZNIEWOLI KAŻDE PODNIEBIENIE, NAWET TE NAJBARDZIEJ WYBREDNE. PEŁNE ZAPLECZE KUCHENNE Z DOŚWIADCZONĄ KADRĄ SĄ GWARANCJĄ IMPREZY DOPIĘTEJ NA OSTATNI GUZIK.

ZAPRASZAMY DO ŚWIATA STWORZONEGO PRZEZ DOM WESELNY „SYLWIA”, KTÓRY OFERUJE WSPANIAŁĄ UROCZYSTOŚĆ WESELNĄ I CUDOWNĄ ZABAWĘ DO BIAŁEGO RANA Z DAŁA OD WIELKOMIEJSKIEGO ZGIEŁKU.

### LOKAL POSIADA:

- ✓ dwie sale konsumpcyjne w pełni klimatyzowane
- ✓ salę balową w pełni klimatyzowaną
- ✓ barek
- ✓ stół wiejski
- ✓ duży monitorowany parking
- ✓ miejsca noclegowe
- ✓ teren zamknięty

### ORGANIZUJEMY:

- ✓ uroczystości weselne
- ✓ bale maturalne
- ✓ chrzciny
- ✓ komunie
- ✓ stypy
- ✓ bale sylwestrowe
- ✓ bankiety firmowe
- ✓ inne uroczystości

NASZE USŁUGI SĄ NA NAJWYŻSZYM POZIOMIE, DOSTARCZAJĄC MAKSYMUM SATYSFAKCJI I NIEZAPOMNIANYCH WRAŻEŃ SWOIM KLIENTOM I ZAPROSZONYM PRZEZ NICH GOŚCIOM.

### DOM WESELNY „SYLWIA”

Trzetrzewina 317  
 tel. 18-443-19-04, 18-443-12-86, kom. 607-607-572  
 e-mail: t\_m\_chochorowscy@onet.eu

**Wolne terminy  
 w 2011 r.!!!**



# Orlik Małopolska w Orlik Polska – rozgrywki w piłce nożnej

Zainteresowanie ubiegłorocznymi rozgrywkami piłki nożnej na Orliku sprawiło, iż gmina Chełmiec rozpoczęła realizację projektu „Orlik Polska”. Zakłada on rozgrywki piłki nożnej „szóstek” +16 na zapleczach sportowych w całym kraju. Rozgrywki zrealizowane zostaną na trzech szczeblach:

I – turniej regionalny (realizacja zadania w gminach, miastach – do końca sierpnia)

II – turniej wojewódzki (najlepsze zespoły gmin, miast z danego województwa – wrzesień, październik)

III – turniej ogólnopolski (najlepsze zespoły z szesnastu województw – październik).

Gospodarzem dnia finałowego, który będzie miał miejsce 15 października br. na poziomie województwa małopolskiego, jest gmina Chełmiec, niewykluczone, iż jako organizator projektu przeprowadzi też finał Ogólnopolskiej Ligi Mistrzów Orlika.

**Oficjalny serwis internetowy projektu [www.orlikpolska.pl](http://www.orlikpolska.pl)**



Piłka nożna. Orlik w Świniarsku. Jedna z licznych akcji podbramkowych



Urząd Gminy Chełmiec w sezonie 2011 – w poprzednim sezonie była to drużyna Gorzków Royal

W tegorocznych rozgrywkach na szczeblu gminnym rywalizować będzie 27 drużyn. O tytuł mistrza w gminie Chełmiec rywalizują: Baz-Pal Podegrodzie, Agro-Hurt Zieloni, Mistal, NSZZF Straż Graniczna, Sączersi I, Sączersi II, Urząd Gminy Chełmiec, Wydział Sportu i Rekreacji Gminy Chełmiec, Stowarzyszenie Kibiców Sandecji, Double Star, TeleTaxi, Król Okna Drzwi Bramy, Hortex Wild Cat, Leto, Grawik Nowy Sącz, Farbol, Autokomis Max-Rejs, Millenium, Miga-Gips, Amper, BubaSport Nowy Sącz, C.F.U, Niskowa, Kaduk United, SwiatWedkarza.pl, Joga Bonito, Lupa Gastro.

Puchary dla zwycięzców



Losowanie grup w piłce nożnej



Na podstawie wyników meczów z dwóch sezonów rozgrywek w piłce nożnej na Orliku w Świniarsku oraz jednego sezonu rozgrywek w piłce halowej powstał ranking drużyn biorących w nich udział. Punkty były przyznawane za każdy rozgrywany mecz: zwycięstwo – 4 pkt, remis – 2 pkt, porażka – 1 pkt.

## Ranking drużyn biorących udział w rozgrywkach piłki nożnej Piłka Nożna Szóstek +16

1.	Agro-Hurt Zieloni	106
2.	Baz-Pal	99
	Niskowa	99
	Sączersi	99
5.	Gorzków Royal	95
6.	Straż Graniczna	94
7.	Millenium	77
8.	Duo	75
9.	Amper	74
10.	DubaSport Nowy Sącz	70
11.	Joga Bonito	67
12.	Stowarzyszenie Kibiców Sandecji	66
13.	Farbol	63
14.	Kaduk United	58
15.	Król Okna Drzwi Bramy	57
16.	Drobeksan	55
17.	Lupa Gastro	53
18.	Urząd Gminy Chełmiec	52
19.	Czerwoni Nowy Sącz	46
20.	Librantovia Librantowa	42
21.	Amav	41
	Hiper-Napęd Piątkowa & Nowy Sącz	41
	Zespół Szkół numer 3	41
24.	Fakro	40
	Osiedle Wojska Polskiego	40
	TeleTaxi	40
27.	SwiatWedkarza.pl	39
28.	Sporting	35
29.	Dąbrowia Wielogłowy	34
30.	KS Przetaktówka II	33
	NSM	33
32.	Ks Tęcza	32
	LKS Świniarsko I	32
	Żubry	32
35.	KS Przetaktówka I	31
36.	Ar-Tur	30
37.	C.F.U.	29
	Hlyv	29
	LKS Świniarsko II	29
40.	Promil	27
	FC Old School	27
42.	Galaktico	21
	Gostwica	21
	Moszczenica	21
45.	Best`s Team	20
46.	Biegoniczanka	19
47.	Amator Paszyn	17
48.	Deportivo Nowy Sącz	16
	Harnasie Śródmieścia	16
	Sączersi II	16
51.	FC Kwasowiec	15
	Piątkovia Łęg I	15
	Praktyk	15
	WTF Collectiv	15
55.	FC Korki	13
	Ziomki Team	13
57.	Łowcy Bramek	12
	Przedpokoje Świata	12
	Uswicza Rajbrot	12
60.	KSS Kłęczany	10
	Piątkovia Łęg II	10
62.	Bastion	9
	Olimpia Pisarzowa	9

REKLAMA

1029751/00



### Oferujemy:

- wykonanie kompletnych instalacji paliwowych stacji paliw nowych i modernizowanych;
- zbiorniki paliwowe i LPG, dystrybutory, dostawa, montaż, serwis;
- modernizację zbiorników – wykonanie drugiego stalowego płaszcza wewnątrz zbiornika;
- wykonanie podziału zbiornika na dodatkowe komory;
- naprawę i remont zbiorników;
- urządzenia do monitoringu szczelności i sygnalizacji wycieków;
- urządzenia do pomiaru i monitorowania stanu magazynowych produktów w zbiornikach;
- czyszczenie i litrażowanie zbiorników na paliwa płynne;
- wykonanie hermetyzacji instalacji paliwowych;
- armaturę zbiorników i osprzęt instalacji:
  - zawory oddechowe,
  - przerywacze płomienia i bezpieczniki antydetonacyjne,
  - szybkozłączka i osprzęt do hermetyzacji,
  - zawory zabezpieczające przed przepełnieniem.



### Posiadamy uprawnienia UDT do wykonania:

- prób szczelności zbiorników;
- naprawy zbiorników;
- modernizacji zbiorników.

Techniczna Obsługa Stacji Paliw „BAZ-PAL” Sp. J. Józef i Marek Liber  
33-386 Podegrodzie 193A, tel./fax 018 445 98 44  
tel. 018/445 98 37, e-mail: bazpal@onet.pl



REKLAMA

1032218/00

# OKNA DRZWI BRAMY

## ROLETY PARAPETY OGRODZENIA



## LETNIA AKCJA PROMOCYJNA!

Stary Sącz  
ul. Batorego 26

Łącko  
ul. 3-go Maja 91

Krościenko  
ul. Jagiellońska  
28 "PTTK"

Łukowica  
ul. Łukowica 158

tel. 18 448 86 68, tel. kom. 603 558 843  
e-mail: biuro@okna-krol.pl

[www.okna-krol.pl](http://www.okna-krol.pl)

REKLAMA

1029257/00

# Betoniarstwa CHEŁMIĘC

rok założenia 1976

### W naszej ofercie:

- KRĘGI • PUSTAKI •
- KORYTKA • PRZEPUSTY •



ul. Limanowska 745/1  
tel. 18 443 05 18  
kom. 602 526 727

# Sport zimą i latem

Cztery miesiące naprzelomie 2010/2011 roku – tyle czasu zajęły rozgrywki piłki nożnej halowej, w których wzięły udział 42 drużyny. Rozgrywki zorganizowane zostały w kategorii Pro (tzw. Open – 22 drużyny) oraz Medium (do 2 czynnych zawodników – 20 drużyn). Rozgrywki prowadzone były w formie ligowej oraz play-off. Halowe zmagania odbywały się w nowo wybudowanej hali sportowej przy Zespole Szkół w Świniarsku. Weekendowe zjazdy wyłoniły mistrza kolejno w kategorii Pro – Lupa Gastro, oraz Medium – Król Okna Drzwi Bramy. W meczu o Superpuchar dwóch kategorii lepsza okazała się drużyna LupaGastro zdobywając w ten sposób podwójną koronę.

**Kolejne rozgrywki „Ligi Chełmieckiej Halówki +16” w roku 2011 wystartują w grudniu – nie przegap swojej szansy!**



Lupa Gastro – zwycięzca w kategorii Pro oraz Superpucharu w halówce



Zimowe zawody w hali

Nie można zapomnieć o młodzieży, gdzie priorytetem jest sport szkolny szkół podstawowych oraz gimnazjów. Uczniowie z gminy Chełmec występują w regularnych rozgrywkach zgodnie z kalendarzem koordynatora ds. sportu szkolnego – Dariusza Ruchały. Zmagania toczony są w różnych dyscyplinach sportu. W gminie dla młodzieży szkolnej działa program „Animator Sportu”, w ramach którego zatrudnieni instruktorzy trenują gminną młodzież w różnych dyscyplinach. Wśród instruktorów na wyróżnienie zasługuje Krzysztof Pierzchała – w chwili obecnej trenuje młodzież w Chomranicach w piłce nożnej.



Wójt wręcza puchar zwycięskiej drużynie



Zajęcia sportowe prowadzone w ramach projektu „Animator Sportu”



# Internetowe Radio

„więcej dyskusji, niżeli muzyki” – zawsze na żywo

Internetowe Radio LGD (Lokalna Grupa Działania) ruszyło 11 maja 2010 r. Wyróżnia je fakt, iż usłyszymy w nim więcej dyskusji niż muzyki – dyskusji na poziomie sportowym. Nadawanie opiera się na magazynach sportowych „Prosto z Szatni” poświęconych bieżącym rozgrywkom Ligi Chełmieckiej z różnych dyscyplin sportowych. Usłyszeć możemy wywiady z zaproszonymi gośćmi, pozdrowienia na antenie poprzez specjalną konsolę pozdrowień.

Serdecznie zapraszamy do audycji radiowych w każdą środę o godz. 16 na temat Ligi Chełmieckiej Orlika +16.

Studio mieści się w Urzędzie Gminy Chełmiec. Prowadzącymi są Kamil Zyzak oraz Piotr Woźniak.



REKLAMA

1035659/00

**HURTOWNIA FARB I LAKIERÓW**



**FIRMA Farbol**

Nowy Sącz  
ul. Głowackiego 38  
ul. Nadbrzeżna 6  
ul. Kolejowa (bud. Poczty) przy Dworcu PKP  
tel. 18 44 11 413, fax 18 444 35 35  
www.farbol.pl kontakt@farbol.pl

Oferujemy produkty do  
wnętrz budynków, fasad i dachów, altan, ogrodzeń,  
posadzek, powierzchni betonowych, kominków itp.

**Farby Lakierzy Impregnaty**  
**Piany Kleje Silikony**  
**Mieszalnik farb i tynków**  
akrylowych, silikatowych, mozaikowych  
**Artykuły malarskie i lakiernicze**

Kierując swoje kroki do Farbolu, mają Państwo możliwość wyboru producenta i produktu. Współpracujemy bowiem z wieloma znanymi firmami branży chemicznej. Posiadamy 20-letnie doświadczenie.  
Wszystkie oferowane przez nas produkty odznaczają się wysoką jakością oraz długim okresem gwarancji.

**Pomalujemy Twój świat...**

REKLAMA

1031836/00

**KOMPLEKSOWE WYPOSAŻENIE WARSZTATÓW**

**AUTONA**  
**AUTO-NARZĘDZIA**




tel./fax **18 414 53 24**  
kom. **882 233 188**  
**501 580 517**

**Nowy Sącz, ul. Kilińskiego 58**

**www.narzedziowy.sklep.pl autona@op.pl**

# Siatkarski debiut

Oprócz piłki nożnej w sportowej rywalizacji w gminie Chełmiec uczestniczyli miłośnicy siatkówki w kategorii męskiej. Nie brakowało także płci pięknej, która swoją rywalizację toczyła w specjalnej kategorii mix (zespoły składające się z kobiet i mężczyzn). Regulamin rozgrywek dopuszczał jednego czynnego zawodnika na zespół – zatem rozgrywki miały charakter amatorski. W zakończonym nie tak dawno sezonie 2010/11, trwającym dobre trzy miesiące, górami byli siatkarze Debeci Nowy Sącz pokonując ekipę z Grybowa w kategorii męskiej, zaś w kategorii mix bezkonkurencyjny okazał się team JaniMen przed Belframi Chełmiec. Odgwiżdżany drugi sezon rozgrywany był na nowo oddanym obiekcie sportowym – w Hali Sportowej przy Zespole Szkół w Piątkowej.

**Rozgrywki „Ligi Chełmieckiej Siatkówki +16” co roku startują na przełomie listopada i grudnia – zaserwuj i Ty!**



Zwycięskie drużyny sezonu 2010/2011, zawodnicy, trenerzy, sympatycy i ich rodziny – pasja i radość sportu



Kadra zespołu Gród Czop Podegrodzie: kpt – Łukasz Frączek, Jarosław Kowalski, Piotr Kunicki, Marcin Kudelka, Dawid Kudelka, Paweł Róg, Mateusz Popardowski, Dariusz Mucha, Paweł Giera

## Gród Czop Podegrodzie, czyli prawdziwi pasjonaci siatkówki

Drużyna Gród Czop Podegrodzie od dwóch sezonów mierzy się w edycjach „Siatkarskiej Ligi Chełmieckiej +16”. Gród pod dowództwem kapitana Łukasza Frączka oraz wspierany przez głównego sponsora pana Wiesława Czopa klasyfikuje się na drugiej pozycji w rankingu wszech czasów gminy Chełmiec. Głównym czynnikiem wyróż-

nającym zespół z Podegrodzia jest fakt, iż każda rywalizacja obfituje w obecność fanów – ponadto w kluczowych pojedynkach obeerzeć można prawą rękę zespołu pana Wiesława Czopa, który poważnie finansuje tematykę sportową. Gród Czop Podegrodzie w każdych rozgrywkach stawiany jest w roli faworyta. Potwierdził to w pierwszej edycji

### Ranking drużyn biorących udział w rozgrywkach WSiR (ostatnie 2 sezony) Siatkówka +16

• **Męska:** Punkty były przyznawane za: zwycięstwo 3:1 i 3:0 - 4pkt; za zwycięstwo 3:2 - 3pkt; za porażkę 3:1 i 3:0 - 1pkt; za porażkę 3:2 - 2pkt - dotyczy to spotkań do trzech wygranych setów.

• **Mix:** Punkty były przyznawane za: zwycięstwo 2:1 i 2:0 - 3pkt; za porażkę 2:1 - 2pkt; za porażkę 2:0 - 1pkt dotyczy to spotkań do dwóch wygranych setów.

### Kategoria męska

1.	Błyskawica	68
2.	Gród Czop Podegrodzie	59
3.	Debeci Nowy Sącz	45
4.	Olimpia pisarzowa	38
5.	Grybów	35
	Drink Team	35
7.	Tuptusie	29
8.	Dziewiętnastka	26
9.	KMP Nowy Sącz	25
10.	Piwniczna	24
11.	JCE Nowy Sącz	21
12.	AKS Baz-Pal	18
	IPA Nowy Sącz	18
14.	Zieloni	16
15.	Siotkarza	17
16.	KS Szału Ni Ma	11
17.	BoboGumi VB	7

### Kategoria mix

1.	JaniMen	68
2.	Belfry Chelmiec	61
3.	Vasco	37
4.	Urząd Gminy Chełmiec	30
5.	Wiry Łękówki	28
6.	Oregon	16

# Każdy znajdzie sport dla siebie

Jak zagospodarować wolny czas? – To najtrudniejsze pytanie. Władze Chełmca postawiły na sport. Szachy, taniec, ale także bilard i zawody wirtualne w sieci. Można pozazdrościć pomysłu



Zawody szachowe cieszą się ogromnym zainteresowaniem

**S**zachy – to gra nie tylko dla orłów. Wkalendarz imprez sportowych na stałe wpisał się turniej „Chełmiecki Szach & Mat”. Ubiegłoroczna edycja rozgrywana na sali sportowej przy Zespole Szkół w Chełmcu zgromadziła rzeszę 70 uczestników począwszy od najmłodszych po seniorów. Weekendowy turniej zoorganizowany zostanie także i w tym roku (w okresie jesiennym) dając szansę zaprezentowania i sprawdzenia swojej wiedzy taktycznej na szachownicy. Tytuł mistrzowski należy do „Króla Szachów” – Marka Michalika.

Informacje o planowanej imprezie śledzić można na oficjalnej stronie internetowej [sport.chelmiec.pl](http://sport.chelmiec.pl)

## Tenis Stołowy

Przeprowadzony sezon rozgrywek na sali sportowej w Szkole Podstawowej



Rosną młodzi mistrzowie na miarę Andrzeja Grubby

w Kłęczanach pokazał, że miłośników tej dyscypliny w naszej gminie nie brakuje. W akcji obejrzyć mogliśmy Karola Mąkę, czy triumfującego Wiesława Maciuszka w kategorii męskiej, zaś w żeńskiej kategorii karty rozdawała Sylwia Matusik z Anną Zapart. Swoją aktywność sportową zaprezentowali również ligowcy z Paszyna ulegając w decydującej fazie play-off. System rozgrywek w formie li-

gowej oraz play-off sprawia, iż uczestnicy odnieść mogą się do prawdziwej sportowej rywalizacji. Kolejny turniej już w tym roku w okresie jesienno-zimowym.

## Kurs Tańca Towarzyskiego

Na jesieni bieżącego roku mieszkańcy gminy Chełmiec będą mogli skorzystać z nauki tańca towarzyskiego od podstaw. Kurs tańca towarzyskiego zoorganizowany w zeszłym roku na sali sportowej przy Zespole Szkół w Chełmcu zgromadził dwadzieścia par tanecznych. Uczestnicy kursu przez dwa miesiące podnosili swoje umiejętności w takich tańcach jak: samba, rumba, salsa, cha-cha, jive, tango, polka, walc angielski i wiedeński. Planowane do zrealizowania zajęcia na siedmiu obiektach sportowych w gminie Chełmiec pozwolą w przyszłości utworzyć „Galę Tańca”

## Miłośnicy konsoli Playstation

Pro Evolution Soccer 2011 – w tej wersji uczestnicy zmierzą swoje siły w czerwcowej pierwszej edycji zawodów. Miejscem rozgrywania spotkań będzie Sala Posiedzeń w Urzędzie Gminy Chełmiec. Tytułu sprzed roku bronić będzie Adam Bienias z Chełmca grający drużyną Liverpool, który w finale pokonał zespół Interu pod kierownictwem Dawida Po-

toczka z Rdziostowa. Także i ten sezon dostarczy piłkarskich emocji gromadząc nie tylko weteranów ale i młodszych pasjonatów konsoli Playstation. Uczestnicy do wyboru mają dowolny zespół klubowy. Sprawdź swoje siły w czerwcowej edycji.

## Turniej Unihokeja

W maju na hali sportowej w Świniarsku odbył się turniej Unihokeja w kategorii Gimnazjum (chłopcy i dziewczyny) w ramach „Realizacji zadań z zakresu Profi-

Division, Serie A, Ekstraklasa) w cotygodniowych spotkaniach on-line. System rozgrywek do skomplikowanych nie należy, schemat „EE” odzwierciedla piłkarską rzeczywistość, dzięki czemu uczestnicy rywalizują nie tylko w formie ligowej ale i Champions League, czy European League. Nasza elita liczy 72 typerów. „Do Elity wejść trudno, jednak wyjść znacznie trudniej”.

Dołącz do nowego sezonu 2011/12! Zapisy trwają na bieżąco, [www.sport.chelmiec.pl](http://www.sport.chelmiec.pl)



Unihokej nie jest w Polsce sportem wyjątkowo popularnym – ale to może się zmienić

laktiki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych” na terenie gminy Chełmiec. Organizatorem był Wydział Sportu i Rekreacji. W obydwóch kategoriach bezkonkurencyjne było Gimnazjum z Trzetrzewiny.

## Elitarna Ekstraklasa – jedyna w Polsce rzeczywista liga typera

Dla pasjonatów statystyk piłkarskich oraz obstawiania spotkań meczowych przychykowna została liga pn. „Elitarna Ekstraklasa”. Typerzy z całego kraju rywalizują w wybranej przez siebie lidze (Premier League, Bundesliga, Ligue 1, Primera

**Bilard, Snooker, Tysiąc w sieci**  
Gmina Chełmiec swoje rozgrywki realizuje także w sieci. Internet jednoczy mieszkańców umożliwiając rywalizację mieszkańców poszczególnych miejscowości. Pierwszy tego rodzaju turniej zgromadził uczestników nie tylko z terenu gminy Chełmiec, ale i odległych zakątków Polski. Realizacja rozgrywek była możliwa poprzez system gier [gamedesire.pl](http://gamedesire.pl). Turniej zupełnie bezpłatny trwający pełny okres dwóch tygodni toczony był w dni powszednie w godzinach wieczornych. Zeszlóroczny sukces tych rozgrywek zostanie powtórzony i w tym roku, w okresie jesiennym.



Oto najlepsi gracze – trenerzy i piłkarze w wirtualu

# Co jeszcze w roku 2011 – kalendarz imprez

## W ramach mistrzostw gminy Chełmec Szkół Podstawowych i Gimnazjów, wiosna 2011

DATA	DYSCYPLINA	KATEGORIA/MIEJSCE
9.06	Trójbój LA	SP klasy III-IV Trzetrzewnia

## W ramach realizacji zadań z zakresu profilaktyki i rozwiązywania problemów alkoholowych organizacja imprez przez Wydział Sportu i Rekreacji Urzędu Gminy Chełmec

13/14.06 Jesień Jesień Jesień	Tenis stołowy Piłka nożna Plażówka rodzinna Szachy	„Nie Nałogom” – turniej dwudniowy na sali sportowej w Paszynie dla uczniów Gimnazjum. „Ustrzel aktywność zdrowotną” – turniej piłkarski na Orliku dwudniowy dla uczniów SP, Gimnazjum. „Odbij uzależnienie” – plażówka, turniej jednodniowy dla uczniów szkół Gimnazjum i Szkół Średnich. „Świeży umysł” – turniej dwudniowy dla uczniów SP, Gimnazjum.
--	---	--

## Rozgrywki i zajęcia rekreacyjne organizowane przez Wydział Sportu i Rekreacji Urzędu Gminy Chełmec

1.06	Fitness +18	Zajęcia Fitness +18. Prowadzone na obiektach sportowych: Chełmec, Trzetrzewina, Paszyn, Chomranice, Marcinkowice, Świniarsko, Piątkowa. Przewidywalnie 9 zajęć raz w tygodniu.
15.06	Playstation	Dwa turnieje: 15/16/17 czerwca oraz 20/21/22 lipca w Pro Evolution Soccer 2011. Miejsce: Sala Posiedzeń Urzędu Gminy.
7.08	Piknik rodzinny	Turniej jednodniowy na Orliku w Świniarsku. Piłka nożna Szóstek +16, siatkówka +16, grill
11.08.	Piłkarzyki Dart	Turniej jednodniowy. Ulubione piłkarzyki i dart dla najmłodszych. Miejsce do ustalenia.
13.08	Tenis ziemny +16	Turniej jednodniowy, gospodarz imprezy do ustalenia.
20/21.08	Piłka nożna Szóstek	Turniej weekendowy. Liga Chełmiecka Urzędników +16. Miejsce – Orlik w Świniarsku.
10.09	Piłka nożna Szóstek	Sezon: Liga Chełmiecka Oldbojów +35. Miejsce – Orlik w Świniarsku.
3.10	Koszykówka	Sezon: Liga Chełmiecka Koszykówki +16. Miejsce – Hala Sportowa Piątkowa i Świniarsko
6.10	Tenis stołowy	Sezon: Liga Chełmiecka Tenisa Stołowego +16. Miejsce – Sala Sportowa Paszyn.
15.10	Piłka nożna Szóstek	Turniej jednodniowy. Małopolska Liga Mistrzów Orlika w ramach projektu Orlik Polska. Orlik w Świniarsku <a href="http://www.orlikpolska.pl">www.orlikpolska.pl</a>
9.11	Siatkówka	Sezon: Liga Chełmiecka Siatkówki +16. Miejsce – Hala Sportowa w Piątkowej.
3.12	Halówka	Sezon: Liga Chełmiecka Halówki +16. Miejsce – Hala Sportowa w Świniarsku.
7.12	Playstation	Jeden turniej 7/8/9 grudnia w NHL 2011. Miejsce – Sala Posiedzeń Urzędu Gminy.

## Planowane zajęcia i rozgrywki

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Kurs samoobrony „Bezpieczna Gmina” dla najmłodszych</li> <li>- Kurs sztuki walki dla najmłodszych.</li> <li>- Kurs tańca dla najmłodszych.</li> <li>- Turniej piłki nożnej klubów sportowych.</li> <li>- Turniej szachowy.</li> </ul>
--	--



Rozdanie pucharów wieńczy każdy sezon sportowej rywalizacji

Więcej informacji  
o bieżących  
i planowanych  
imprezach sportowych  
znajdziesz w internecie

[www.sport.chelmec.pl](http://www.sport.chelmec.pl)

adres naszej skrzynki  
[sport@chelmec.pl](mailto:sport@chelmec.pl)

# Baza sportowa w gminie Chelmiec

## – możliwość wynajmu

Władze gminy Chelmiec umożliwiają zainteresowanym osobom wynajem własnych obiektów sportowych. Poprzez stronę internetową [www.sport.chelmiec.pl](http://www.sport.chelmiec.pl) na bieżąco można sprawdzić wolne terminy oraz uzyskać kompletne informacje, jak wynajmując konkretny obiekt.

### Oto nasze propozycje



Zaplecze sportowe Orlik 2012 w Świniarsku



Obiekt Sportowy „Arena Trzetrzewina”



Hala sportowa w Świniarsku



Hala sportowa w Piątkowej



Sala sportowa w Chelmcu



Sala sportowa w Marcinkowicach



Sala sportowa w Paszynie



Sala sportowa w Chomranicach



Sala sportowa w Trzetrzewinie

**Na temat wynajmu  
można również  
uzyskać telefoniczną  
lub e-mailową  
informację**

**Wydział Sportu  
i Rekreacji Gminy  
Chelmiec  
tel. 505 592 395  
18 414 56 17  
[sport@chelmiec.pl](mailto:sport@chelmiec.pl)**



# Regionalne

LGD „KORONA SADECKA” rozstrzygnęła konkurs, którego przedmiotem było wyłonienie najciekawszych produktów lokalnych, które powinny być związane z obszarem geograficznym LGD „KORONA SADECKA”, charakteryzować się szczególnymi cechami, często wynikającymi ze specyficznych warunków klimatycznych i glebowych obszaru, z którego pochodzą. Produkty te powinny być wytwarzane w małej skali, tradycyjnymi metodami, ze składników lokalnie dostępnych, wywodzić się z tradycji i kulturowanych na danym obszarze zwyczajów.

W terminie składania formularzy zgłoszeniowych tj. od 21.03.2011 r. do 18.04.2011 r. wpłynęły 4 zgłoszenia:

- Boczek łopaprawy
- Kasza „Cud beskidzki”
- Jarzębina w miodzie
- Piwo miodowe ciemne OBELNIK.

## Obrazy Komisji

Przy ocenie zgłoszonych produktów Komisja Konkursowa (złożona z etnografa, specjalisty ds. upowszechniania folkloru oraz pracowników gminnego ośrodka kultury) brała pod uwagę pomysłowość, nawiązanie do tradycji, estetykę oraz efekt wykonania.



Oto wszystkie nagrodzone produkty, sławiące piękną ziemię chełmiecką

## I MIEJSCE

**Największą liczbę punktów uzyskał produkt spożywczy zgłoszony przez Specjalistyczne Gospodarstwo Pasiczne „IMAGO”, to jest piwo miodowe ciemne OBELNIK. W uzasadnieniu Komisja wskazała, iż piwo to wykorzystuje tradycyjne produkty gospodarskie, które występują we wszystkich gminach, wchodzących w skład LGD. W opisie zgłaszanego pomysłu czytamy – piwo to powstaje na bazie naturalnych sładów jęczmiennych, jasnych i palonych, naturalnego miodu pszczelego pochodzącego z okolic Grybowa, przypraw korzennych, bez konserwantów, sztucznych barwników, niefiltrowane, niepasteryzowane. Ponadto zauważyć należy, iż tradycja ważenia piwa z dodatkiem naturalnego miodu pszczelego wpisuje się doskonale w historię tego typu kulinariów w naszym regionie.**

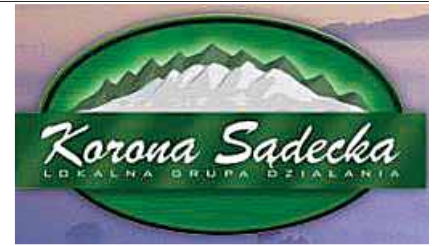


Piwo miodowe ciemne OBELNIK – I miejsce



Konfitura z tej jarzębiny została sklasyfikowana jako II miejsce

# specjały



## II miejsce

Na drugim miejscu, zdaniem Komisji, uplasowała się konfitura z jarzębiny (jarzębina w miodzie) wytwarzana z dojrzałych owoców oraz z miodu lipowego według starej, tradycyjnej receptury z wykorzystującej wyłącznie naturalnych składniki, bez dodatku cukru.



Boczek łopaprany – produkt wart III nagrody

## III miejsce

Na trzecim miejscu znalazł się boczek łopaprany wytwarzany według oryginalnych receptur przez potomka znanego rodu masarskiego.



Kasza „cud beskidzki” – to IV, wcale nie gorsze miejsce

## IV miejsce

Laureatem tego również zaszczytnego miejsca została łatwa do przygotowania kasza „cud beskidzki”

### Nagrody

Dla producentów wyróżnionych produktów przewidziano atrakcyjne nagrody były nimi

- \* laptop,
- \* MP3
- \* oraz książki.

Uroczyste wręczenie cennych upominków nastąpiło podczas Majówki Gimnazjalnej w Stróżach, 22 maja 2011 r.

Zorganizowany przez stowarzyszenie konkurs przyczynił się do wyłonienia produktu lokalnego, który będzie elementem promującym obszar LGD zarówno na szczeblu lokalnym, regionalnym jak również krajowym. Liczymy, iż efektywna współpraca pomiędzy LGD a autorami wyróżnionych produktów zaowocuje stworzeniem rozpoznawalnej marki obszaru objętego działalnością LGD „KORONA SADECKA” i tym samym wpłynie na umocnienie więzi i większe poczucie tożsamości z „małą ojczyzną”.

# GRÓD

**Właściciele firmy:  
Zofia i Wiesław Czop**

**33-386 Podegrodzie 210a**

**Tel. 18 445 92 85**

**Tel. 18 445 94 76**

**Tel./fax. 18 445 90 60**



## DZIAŁALNOŚĆ FIRMY:

### PODEGRODZIE:

- Stacja paliw
- Skład budowlany i opałow
- Okręgowa stacja kontroli pojazdów
- Serwis opon
- Usługi ślusarskie
- Restauracja
- Myjnia

### MARCINKOWICE:

- Stacja Paliw
- Okręgowa stacja kontroli pojazdów
- Restauracja

### CZARNY POTOK:

- Stacja paliw
- Skład budowlany i opałow

### WIELOGŁOWY:

- Stacja paliw
- Skład budowlany i opałow

**REMONTY  
I BUDOWY  
OBIEKTÓW**

### NASZE FILIE:

**Marcinkowice:  
18 443 30 48**

**Czarny Potok:  
18 447 91 18**

**Wielogłowy:  
18 443 27 70**



**ZAPRASZAMY NA STRONĘ INTERNETOWĄ**

**[www.grod.com.pl](http://www.grod.com.pl)**

**e-mail: [biuro@grod.com.pl](mailto:biuro@grod.com.pl)**